

# SUPLEMENT LA ROMÂNIA LITERARĂ.

Nº 3. — 1855.

## КЪНТИЧЕ ПОПОРАДЕ А РОМЪНІЛОР

*din Valachia.*

### I.

Амъріта Търтърікъ

O! sepmana вай de ea!

Кънд ремъне sintrgrikt,

O! sepmana вай de ea!

Плънде, inima ими stříkъ,

O! sepmana вай de ea!

Nemtiind че съ маи zikъ.

O! sepmana ими чи.

Съоаръ тристъ прін пъстие

Къ дод дъп'а са sogie;

Жалеа ей ня съ маи скрие,

Маи тълат тоартъї декът вие.

Кът тързите tot юлеште,

Плънде de se пръпъдеште,

Къ алта ня se'nsodеште,

Ничи ня se маи веселеште.

Трече фръмоase ливеде,

Ня se зитъ, ничи ня веде,

Фъде прін пъдпреда верде

Ши se дъче de se пърпде.

Съоаръ пънъ de tot kade,

Околинд дъмбръвї, орпаде,

Ши не лемп верде ня шаде...

Доргъл ей de лок ня скаде.

N.B.: Пентръ ка съ жандаринеск ачеасъ колекցие de кънтическе попораде а ле Ромънілор, сокот de кънтическа а пъзліка ими кънтичеле din Valachia къприне яп Suiata lazл Amorізлзї а Dлzi A: Папп.

B: A:

Ши кънд стъ къте о datъ,  
Tot ne ръмпраea ыскатъ,  
Къ inima имекатъ  
De жале певиндеркатъ.

Шеде пе къте о stinkъ,  
Ний ня веа, пичи по тъпінкъ.  
Intpistapeaї чеа adinkъ  
Din zi in zi креще ынкъ.

Шnde bede апъ рече  
Ня ва ла ea съ se плече,  
Чи о тълевръ ими трече,  
Бъstemъндз-o съ сече.

Шnde bede апъ плінъ  
De пороae ими de тинъ,  
Мердзе, setea ими алінъ  
Ши de sogул ей съспінъ.

Шnde-asde съ покнеaskъ  
Пашка чеа въпътoreaskъ,  
Еа se дъче s'o ловеaskъ,  
Ka съ ня se kinseaskъ.

### II.

De мік, съръкъд de mine!  
Крескънд tot прін тънї stříyne,  
Съръкъд de маїка mea!

Мъ въгаіш да чобані слагъ:  
Имі десъръ кацъ, глагъ,  
Съръкъд de маїка mea!

Лъай ѿіе'п порпеаль  
Съ ле дык ла пышпнеаль,  
Съръкъу de маїка mea!

Лъп'п гоанъ ле лъаръ,  
Лъмтате ле тълкаръ,  
Съръкъу de маїка mea!

Кънд възбіш ін чеа din ՚римъ  
К'о съ репъів фъръ търмъ,  
Съръкъу de маїка mea!

Плек сире вълч' дыпъ точіле,  
Ка rindъл кам пе тешіль,  
Съръкъу de маїка mea!

Кірчітміле фiind dese,  
О кірчітміреаст'мі ese,  
Съръкъу de маїка mea!

Мъ stpirъ: bino, въете!  
Ши съ rast винъл імі dete.  
Съръкъу de маїка mea!

Винъл вън, окаоа таре...  
Бъзів винъл de rastape,  
Съръкъу de маїка mea!

Іньшъ я'ам въят імі фълс  
Ши mintea seяръ, se дысе.  
Съръкъу de маїка mea!

Бъзів tpeі zile de варъ,  
Stpirънд: skoale, таре'ш каръ.  
Съръкъу de маїка mea!

Ка лъстарі ші къ глоатъ  
Dedeів, възів търма тоатъ.  
Съръкъу de маїка mea!

Кънд възбіш къ дыпъ тоате  
Тъпъ ші datopіs тъ skoate,  
Съръкъу de маїка mea!

О капръ че'мі ремъсесе  
Ши ea прип крінг se дысесе,  
Съръкъу de маїка mea!

Съ нз лас съ se ръпзе,  
Каст капра, капра нз е,  
Капра сърака de ea!

Капра'n deal, капра іn vale,  
Еакъ зърів капра'n kale,  
Капра сърака de ea!

Азвърлів тъчка'n sete...  
Капра neste кап se dete,  
Капра сърака de ea!

Алергаів к'о рэціоаръ,  
Женгіаів капра ст нз тоаръ,  
Капра сърака de ea!

Мъчеларій алергартъ  
Ші карпна її кътпъраръ,  
Капра сърака de ea!

Іар пелеа еі тътъкарій,  
Ши таделе лъстаріл...  
Капра сърака de ea!

Еакъ вине ші Ромънъл,  
Пъгвашъл ші stъпінъл...  
Съръкъу de маїка лзі!

Іл легъ фрътос din коате,  
Jdekerъндъл pentръ тоате,  
Съръкъу de маїка лзі!

Кънд se tpezi din вегдіе  
Възз къ е'п пашкъріе!  
Съръкъу de маїка лзі!

## III.

—Альо, Альо de ла манте,  
Чай пыс фесчоръл не фрънте?  
Къ ші-аѣш ешил ворбе талте.

—Las'sb'mi eastъ къ п8'mi пашъ,  
Къ нз е Badea а касъ,  
Чи е дыс Badea de-a касъ

Съмъ косеасъкъ фъп къ роъвъ,  
Фрълци-с'ар коаса ин доъ,  
Съ вие ла азта поъзъ.

Съмъ косеасъкъ фъп, kostrelе...  
Факъшъ коаса'н бъкъщеле,  
Съ вие'н браделе теле.

Съмъ косеасъкъ фъп къ флоаре  
Съмъ фие de съреътоаре  
Ла кап ши ла цъцишоаре.

Зикъ лътмаа, ю даъ паче,  
Еъ м'оъл пърта ши воъл фаче  
Дъпъ към лът Бадеа'л плаче.

Зикъ лътмаа че о зиче,  
Нъ ва пътеа съ не стриче,  
Драгостеа съ не-о ръдиче,

Къ тъ щие Бадеа бине,  
Inima лът е ла mine  
Ш'а меа о поартъ ла sine.

Inima лът имъл ворвеште  
Ши а теа лът ю щонтеште,  
Къ зна д'алта дореште,

К'амъндоз сънт легате  
Къ лапуэрі арсе'нфокате,  
Ш'вна пентръ алта вате.

Ши лапувл че ле къпринде,  
Intpe еле кънд se'ntinde,  
Къ маи ръвъ фок ле апринде.

Іар кънд s'аджнъ амъндоъ  
Atзпчеа пар'къ ле плоъ  
О ръкореалъ де роъвъ,

Ле плоъ, ле ръкореште,  
Dap de tot нъ ле речеште,  
Къ драгостеа ле'пкългеште.

Ничи ва речи вре одатъ  
Драгостеа лор чеа'нфокатъ,  
Дорвл ка съ шил' аватъ.

Аша ле е јсръмънъзъ,  
Ши's легате къ къвънъзъ  
А ле деспърцъ тормънъзъ.

## IV.

Съзне'mi, mîndpo, мерци, нъ мерци?  
Ори потека съ'mi деслеци,  
Din доъ-зна съ'шi алеци.

Съзне'mi, mîndpo, вреi, нъ вреi?  
De тъ ѹi, de нъ тъ ѹi,  
Къ колеа тъ роагъ треi.

Аидеi, mîndpo, съ фецим,  
Съ фецим, съ превецим,  
Знде-ом пътеа съ трцим.

Къ сатъл нi с'аъ търпит,  
Душманiй s'аъ инълдит  
Ши нъ маi е de търпит.

Знде сънт къ доi, къ треi,  
Ворва de ноi е'нtre ei,  
Душманi аi ты шi аi меi.

Къ зnde сънт доi къ доi,  
Ворва ле е tot de ноi,  
Съ не ваде ин невоi.

Тодi se зitъ ка ла зрс  
Ши факъ сфатэрi приn askенз  
Съ не факт вр'зп neajenz.

Штиi, mîndpo, ч'ам пъs de rind?  
Съ плек, съ te las plângznd,  
Din окi negri лъкъръмънд.

Ш'о съ'нкалек пе кал търг  
Май кърънд ка съ ајзнг  
Кътръ deal, ла Кимпъ-Лънг.

Кътръ deal, neste Машчел,  
Съ трак Прахова къ ел,  
Фъръ съ тъ zd de фел.

Съ тъ дък ла драга мяа  
Каре тъ ізвътам къ ea  
Ін копилърия мяа.

Къ нъ's къне съ о ът  
Чи's воиник съ о сърт,  
Къ ea диндр'пътв т'а врт.

## V.

— Аолікъ, Dodo фа!  
Аă т'мі ай фъкт чева  
De нъ te маі почіш зіта?

— Ба нъ'ші ам фъкт пімік,  
Дар 'тмі е ворва къ ліпік  
De сънвіш пе-орі че воинік.

— Xai! міндро, пе deal ін със,  
К'а фъкт фъсгівл фъс  
Ші піні харачі нъ'ші ам пъс.

Xai, міндро, съ не схім,  
Съ мерцем съ'я хърьчим...  
Нъмаі аміндоі съ фім,

Еă съ хърьческ din deal  
Кътъръ vale jos, спре тал,  
Ші ts, міндро, кътъръ deal.

Фацъ'н фацъ съ прівім,  
Окі къ окі se ne'пілнім,  
Опъл спре ал' se венім.

Еă din deal хърачі съ пыі,  
Тъ din vale съ te съі...  
Фрікъ'тмі е къ te ръпі.

Bino, міндро, къ нъ's лвп,  
Нічі вр'пн къне съ te роп,  
Чи 's воинік ка съ te пъп.

## VI.

— Аолео, татъ Илеанъ!  
Фіе'ші тілъ, фъ'ші поіапъ  
Ші 'тмі дъ вре о върбеантъ  
Ка съ'тмі віндеці astъ ропъ.

— Сънне, воінікъ, сънне  
Че греа воалъ te ръпіе?  
Че дзрере te сънне  
Ші ла үемете te пнне?

— Оф! грозав dop тъ інчице,  
Мъ довоаръ, тъ інвіце;  
Soarele de tot іmі stinče  
Ші ла гроапъ тъ інпіце,

Къ'п трактъ sentъмънъ  
Ам възст ла о фінънъ  
О църъпкъдъ ромънъ  
Къ үп bas de ап'н тънъ.

Еă ерам п'о котітъръ,  
Станд пе съні о върбітъръ,  
Кънд къ міндръ пъшитъръ  
Еа венія кънтьнд din гъръ.

Dparostele tіnerеле  
Нъ se факъ din тіере еле,  
Чи din բраце фръцезеле  
Ші din възе сънциреле.

Нъ штіш алте de маі zise,  
Къ ведеpeаї тъ зіmise,  
Mintea паркъ іmі smintise  
Ші іn лок тъ іnlemmise.

Оф! фрітос ера фъківъ,  
Ka пріп інел петреківъ,  
Нічі преа крідъ пічі трактъвъ,  
Токта кът е маі пъкітъ.

Авеа окі ка піште стеле  
Ші спрінчене сънциреле,  
Гъръ, възе mititеле  
Ші овраj къ рътенеле.

Фъ atъt de цілгъшікъ  
Ші atъt de фрітвішікъ,  
Кът пітіа omъя съ зікъ  
Къ е кіар о пъпшікъ,

Імбръватъ'н квръцеле,  
La гіт шіре къ търцеле;  
De ші ера підітеле  
Dap ii sta віне къ еле.

Пънъ о въздей имі фдсе  
Ши din окій меі se дdсе,  
Dap simdipea имі ръксе,  
În a stape тъ se adssе.

Оф! змвлаіш церіле тоате,  
Кълкаіш четъці, сate, глоате,  
Întopseіш хореле poate,  
Дnsі вoіnіk кът se поате.

Ш'ам fost tape ка o slinkъ,  
Nо 'm'a пstst ръні ъпкъ  
Ka аша panъ adъпкъ  
Ka дръгца mea ротъпкъ.

Бълstemat sъ фie локъл  
Зnde mi s'a aprins фокъл,  
Ka къ доръл sъ траг юкъл  
Шi sъ'mі плаълг акът порокъл.

Оф! jxrat sъ фie чеassъл  
Кънд плекаіш ші фъкъл пазъл,  
Sъ фi къзът, sъ'mі ръп пазъл,  
De кът sъ'ї asd eї глаzzъл,

Къ de нг'ї ведеам фрътседа  
Шi din окій eї бълндеда,  
Nо m'ар фi къпрінс ізвседа  
Sъ'mі ръпхе tineреда.

Iap акън din гънд нг'ї ese,  
Tot prin mintea mea se дese,  
Шi sъsninspіle dese  
M'аš фъкът in pent sъ'mі nese.

Bezi dap, матъ, te гіndemite  
Чe върбяпъ тревчеште  
Ла боала че тъ тнпчеште,  
Шi вът шtі тъ лекчеште.

— Boіnіkъle! de кънд веакъл  
Toatе боалаші аре леакъл,  
Nоmai dъ'mі mie колакъл,  
Къ iui bindek шi ne дракъл.

## VII.

Nо mai почіз de ostenit  
Tot змвльнд дsпъ іsfit,  
Шi nimik n'am folosit.

Mingile mi s'aš smintit  
Ønigile mi s'aš tovit,  
Тълпile mi s'aš веліt,

Потечіле 'пkrчішind,  
Бытcrvіle іssbind  
Шi глодбріле ловind.

Nо шtіл алдіl кът гъseskъ  
Шi ne плакъл лор їзвесkъ,  
Ka mine no jindzeskъ.

Е вр'ю фертек ла тіjлок,  
Орі къ's eї sek de порок  
Шi zpsit sъ apz in фок.

Доръл теš no аре леак  
Къ къл плак, мie нг'ї плакъ,  
Шi кар'мі плакъ, no ле плак.

## VIII.

Eš n'am napte de o sop,  
Ne зфършил e ал теš dop!  
Лътма паркъті e пълакъ...  
Че'ті плаче no почіз s'апак.

Е вр'ю фертек ла тіjлок,  
Орі къ's eї фър' de порок.  
Nо шtіл алдіl кът апжъ  
Къ eї цава tot тъ дsъk,

Кръчіші, кримезіш змвльнд,  
Nо почіз sъ'mі daš dsnъ rанд;  
Оф! de ла оф no mai skan,  
Nо mai am simipi in кап.

De m'аші ведеа кът ші кът  
Къ зника дsпъ гіt,  
Ла окій eї m'аші зіта  
Шi mintea'mi-amі deuienta.

Фаца mi s'ap інгръша  
Шi n'ash mai фi слав аша.  
К'ам аյns din om ne-om  
Шi m'am zskat ka зп пом.

Aх! порок, порок, порок!  
Пentрs tine apz in фок,  
Къ тs ла тіjлок no staі  
Не кар'мі плаче sъ'mі dai.

## IX.

Este bine? нъ е бине  
 Съ юбемті de лъпгъ tine,  
 Къ te веде орі ші чине  
 Ші te фаче de ръшине...  
  
 Чі съ юбешті маі departe,  
 Къчі кънд ші кънд tot aі парте;  
 Дъчиле нъ'ді sint dewapte,  
 Нічі dparoste.le'ді sint snapte.  
  
 Доръл орі кънд іді авате,  
 Те ръпезі ка la ып фрате,  
 Бърват'ї къ вънътate  
 Te'ntreavъ de сънътate.

Dap de ына este bine  
 Съ юбемті de лъпгъ tine,  
 Къ вр'ын пеказ кънд іді vine,  
 Мерді la ea sъ ці'л аліне :  
  
 Іді zіче къ драг ne пътme,  
 Іді спънne доъ, треі гътme  
 Ші нъ te ласъ nъ лътme  
 Некаzzз sъ te съгрътme.

Іар маі тълт кънд te юбеште  
 Se префаче къ волеште,  
 Заче, ытме, se вочеште  
 Ші върват'ї амъцеште.

Ел алеаръ, te intreavъ :  
 Нъ штії фрате вре o бавъ,  
 Съ мерг st'mi dea вре o ѿрвъ  
 Съ даш невестії, sъ фарвъ?

Къ нъ штії de че волеште,  
 Inima чеї kinzemtі,  
 Къ кът мерце tot slъvеште,  
 Фада'i sъ вештежеште.

— Штії, фръциоаре, вечіне;  
 Іі къноск eў вояла вине,  
 Ші штії de ыnde іі вине,  
 Леакъл ei e'n sin la mine.

Ші дақъ веі sъ нъ тоаръ  
 Ка o драгъ социоаръ,  
 Карб 'пкаркъ къ поваръ  
 Ш'юнгъnd, плеакъ la тоаръ,

Къ неваста qи se скoалъ  
 Сънътоаst дaпъ боалъ,  
 Se гътеште, 'тбракъ доалъ,  
 Плne ші феptъrъ'п оалъ.

Апоі ші masa ашеазъ,  
 Къ пейка se osneteazъ,  
 Къ драг se имвръщeazъ  
 Ші din гxръ iші зреazъ :

„Sъ dea Dymnezez o плоae  
 Гръццелe sъ se тоае,  
 Sъ нъ гъseaskъ зъглаe,  
 Sъ нъ къргъ la піскоae.

Глоатъ тълтъ sъ гъseaskъ,  
 Pindzл tърziж sъ'ї soseaskъ,  
 Tot ka sъ маі зъбовеaskъ  
 Къ пейка sъ se юбeaskъ.

## X.

Пе mine че т'a тъпкат  
 М'a вешtezit, т'a ыскat?  
 Шанте фете dintp'ыn sat  
 Ш'o невастъ къ върват.

Дар неваста дракълъ,  
 Мъ спъсе върбаtълъ,  
 'Mі a-adъs велеа капълъ,  
 М'a фъкъл pіs satъ.izъ.

Фете.le ѿар т'aж лъsat  
 Къ тоате saж търilitat,  
 Аж плеакат дaпъ върват  
 Ші inima 'mі aж sekat.

De нъ кредeу че ворвек  
 Ші въ паре къ гътmesk,  
 Toate sъ ві le пътmesk,  
 Sъ нъ гіndigъ къ вірфesk:

Юна e Вишa лві Bran,  
 Алta e Мышa лві Stan  
 Къ каре тъ юбiam an  
 Ші лвъ nea Koman.

Бна'т Войка dintre Tei,  
Ши Lainca, вара ей,  
Чо ізвіам ка окі тей,  
Ши лъзъ пе неа Matei.

Алта'т Флоареа din вълчea  
Ши Safta каре'mi плъчеa,  
Dap Marika лe'нтречеa,  
Ранъ inim'i мi фъчеa.

Верде, верде инфоят,  
Ча фост верде с'a ѿкът,  
Ча 'полорит s'a скътърат,  
Dap ч'am ізвіт n'am ѿлат.

## XI.

Колеа тайкъ'п фъцецел  
S'a івіт зи воінічел  
К'юп кал віпът, поръмбел,  
Мъ дък, тайкъ, дъпъ ел.

— №s te дъче, фата mea,  
К'ачел невастъ н'м' ea,  
Чи шъпъ te ва'пшела  
Ши te ва лъса колеа;

Къ ачелъе воінік  
Іапкъ Жіапкъ ю zik!  
Плънде de ел таре, мік,  
Къ este хоц de колпік.

Ши пе къте ле-a ізвіт,  
Пе тоате ле-a амъкіт,  
Ле-a лъсат ші а фьтіт,  
Алте 'n лок а індръціт.

Ла Жііб, пе зnde-a Ѹмбелат,  
Къте фете s'a 'ншелат  
Ши дъпъ ел s'a лът  
Къ коніт tot ле-a лъсат.

Ла Олт, пе ла орі че лок,  
Къте ле-a лът ла юк,  
Ле-a лъсат плънгънд къ фок  
Ш'a лът remas фъръ порок.

## XII.

Декът ръда ші вечінбл,  
Лелідъ, лелідъ,  
Мълт маі ван este стрънбл,  
Лелідъ: ші ч. л.

Къ ръда te пекъјемте  
Ши вечінбл te ворбеште.

Ла о време кънд ѹді пасъ,  
Вечінбл te маі анастъ,  
Сизне tot, ші че пе веде  
Ши фаче de 'i съ креде.

Ръда юръші п'аре тілъ,  
Sъ te вазъ ю ie сілъ,  
Ши ла невоje te ласть,  
№'ді dъ піч пе лънгъ касъ.

Iap strънбл ѹді zімбеште,  
Dim inimъ te ізвеште,  
Ла невоje te ајстъ,  
Te тънгіе, te сърстъ.

Декът ёп tatъ ш'o тъмъ  
Sъ te черте de o гласть,  
Маі віне-o вечінъ ванъ  
Къ te плімві къ ea'нпрезнъ,

Seapa, пе лъпъ, de тънъ,  
Кънд ші кънд in sentъмънъ,  
Dim касъ пъпъ'нгръдинъ,  
Къ ворбъ дълче ші лінъ,

Ш'ді сизне доъ, треі гласть,  
Към'ді este маі драг пе лътъ,  
Ш'ді пъне о перніоаръ  
Sъ шеzi пе пріспъ, афаръ.

Кът sъ шеzi къ ea'нпрезнъ  
№ te'ндспі de ворбъ ванъ,  
Къ inima пs te ласть  
Sъ о лаші, sъ плеchi акасъ.

Фie ноантеа кът de таре,  
Къ tot мікъ ѹi sъ паре;  
Трече 'n грав ка о пълкъ,  
Zioa ла ea te апъкъ.

Ши кънд раза se ръварь  
Te дъчі тългеміт акасъ  
De плімваре, de шедере  
Ши de дълче тънгіере.

## XIII.

Аолео! че фьсе asta?  
Лгий ті-аă тънкакт неваста  
Кънд ssiam амъndoї коаста.

Трекът Балта,  
Лзаів алта  
Маі фръстоасъ,  
Маі кіноасъ  
Ші үнгашъ,  
Дръгълашъ.

Аолео! че вѣтъюасъ!  
Тъмъль tot пъбъдъюасъ,  
Нічі къ asta нъ фак казъ.  
Нічі къ dіnsa  
Нъ фак stpіnsa,  
Tot din doъ  
Нъ лег поъ,  
Нічі din пілъ  
Нъ фак тілъ.

Кънд імі үтъмъль'п вѣтъбръ  
Къ певчъпъ къликъбръ,  
Ші кънд дъ къте о гъръ.  
Spеrie оаръ,  
Sape, swoаръ.  
Вака фъце,  
Бозъ тъде  
Ka de stреке  
La үреке.

Хо! вѣлцаіъ, на! воіастръ!  
Stagі къ нъ е воала воастръ,  
Чи е dpara mea певастъ:  
Mi-е переке,  
Нъ въ-е stреке;  
Въ е тъмъ,  
Нъ въ-е чівътъ;  
Еа въ pіde,  
Нъ въ rіde.

## XIV.

Bat'o sfiintvl de лъпоае!  
Мъ тъпъкъ ка п'о оае,  
Фъръ съ тъ маі јшоае,  
Оф, оф, оф ші аолеі,  
Apde sзфлецелл тей!

Нъ тъ tae, чи тъ ръпе,  
Мъ тъшкъ'п лок съ тъ пъпе,  
Chine п'аіва съ н'о stоне!  
Оф, оф, оф ші аолеі!  
Apde sзфлецелл, ші ч. л.

Іар mіndra de neste vale,  
Къ рокіцъ ші пафтале,  
Mъ'ntimnіnъ dєпъ кале  
Ші алеаргъ'п фуга таре,  
Сечеръ орзъл къларе  
Ші'л үзукъ не кълдапе.

Пъпъ уп копіл съ зогъ,  
S'asvіrle ка о вірзъгъ  
Ші'л рішненіte tot іn фугъ.

Іntp'o клінъ ea фръмінъ,  
Se рошепіte, se'noфіербінъ,  
Ші de въкъріе кънъ.

Фаче фок, тае къ вардъ,  
Фада'ї іn sъdorі se скандъ  
Ка съ'мі факъ ісръ калдъ.

## XV.

Небаста каре ізвеште  
Sналъ поантеа ші кірпеште  
Ші zioa съ прімененіte  
Ші din хоръ нъ lіnsenite.

Оф! оф, оф! ші хоп, хоп, хоп!  
Оф, че фок! ші че потоп!

La хоръ dakъ se пріnde,  
Inima ei se anpinde.  
Фок tot тропъл ї коприне,  
Danցъл іnainte'ntinde.

Оф, оф, оф! ші хоп, хоп, хоп!  
Оф, че фок! ші ч. л.

Sape ка о къпріоаръ,  
Dъ din тъні de пар'къ swoаръ  
Ка о пазъре үшоаръ,  
Pe toate'ntreче ла хоръ.

Саліъ, пазгріле 'ndeasъ,  
Ка о тъястръ алеасъ,  
Плънгъ копій... ei н'ї пазъ,  
Нічі de казъ пічі de масъ.

Јоакъ пъпъ іnsepeazъ  
Ші пъпъ съ іnonteazъ,  
Ші tot нъ se 'ndestbleazъ,  
Нічі osteneшte съ казъ.

Іар върбацъл еї, съракъл!  
Tot ne дръмърі, іn tot вакъл,  
Аїчі ла тоаръ къз сакъл  
Ш'аїчі къз каръл да дракъл.

## XVI.

Лелідъ Съфідъ!  
— Azz, neiklіцъ.  
— Dap dакъ аззі  
De че нз'мі ръсненzi?

Къз е толт d'aseаръ  
De кънд шез п'афаръ  
Поарта'нквнжрънд  
Ші tot аштентънд.

Времеа времешите,  
Къмаша'мі речеште,  
Лхна s'a askons,  
Плоайа m'a ajons.

Стръшюара пікъ,  
Щізвелваша'мі стрікъ;  
Нз'мі e de цізвеа  
Ka de ферменеа,

Къз інтъяші datъ  
Azі e імбръкаші,  
Ші de нз тъ крезі  
Deskide s'o bezі.

— Date, date Neikъ,  
Date de te кълкъ;  
Нз маі sta іn дръм  
Къ нз почіз акъм,  
  
Нз'ді маі ніерде somnul  
Къ 'мі a benit omъл,  
Ші нз тъ'нлеснеск  
Ничі st'ді маі ворвеськ.

Date, къз е ноанте,  
Sъ n'azzъ шоанте,  
Къ е баі de noi,  
De noi amіndo!

## XVII.

Олтъле, Олтъле!  
Сека-ді-ар праеле,

Съ креаскъ дъдаеле,  
Съ трек къ пічоареле.  
Оф! Олтъле ріш търват,  
Че віл аша тървърат?  
Че te репезі ka yn smeă,  
Ш'їмі опрещі pe Ніцъл теѣ!

Skітвъці, skітвъці апеле,  
Slъвештеці віртејеле,  
St'ді въз піетрічелеле;  
Кънд трекъ фетішоареле,  
Sъ ле спелі пічоареле.

Еакъ пеїка! нз e пеїка!  
Къ d'ар фі benit пеїкъда  
Л'ар фі къзпоскът леїкъда...  
Chine vine, нз e пеїка!  
Bіntъле, date deї спнє  
Къ зъбъвіл'e і нз's ввне,  
Къ Флоріка'ї дъче доръл,  
Ші іа'пделеніт огоръл.

Bino, Ніцъл, въете!  
Че фачі лелеа sъ te-amtente?  
Бъззюкъл а'нгріт,  
Posmapinъ-a 'нгълъніт.  
Лелеа плънче, se ѡълеште,  
Nimenі нз ле інпріјеште.  
Bino, Ніцъл, въете,  
Че фачі лелеа sъ te-amtente?

## XVIII.

Драгостea че-авеам noi, фрате,  
Гъндіам тоартеа ne-o desnapte,  
Ш'акът te фъкъ-о гръдинъ  
Ka sъ нз'мі маі фії вечінъ.

О гръдинъ къ въкate  
Пе амъndoі ne desnapte  
Ka sъ n'авем noi ізбіре,  
Dрагостe mi інтълніре.

— Аша драгъл теѣ вечіне,  
Пе пърлаг stъ търъчине,  
Къ акъм нз маі сінт фатъ  
Чи къ върват търпитатъ...

## XIX.

De dop mape npididit,  
Am змѣдат, am околіт,

Ам пост пе-анде ам ѹсвіт  
Ш'ам гъсіт локвл пърліт;

Д'асхпраї вінця сенънд,  
Ербліда сенпінънд  
Ші пе піка офтікънд,  
Tot de пеіка інтревънд.

О съ лас кз јеръмінѣ,  
Чине т'о въга 'н тормінѣ,  
Леце'мі dparostea de гът  
Къ ea т'а ші оторѣт.

## XX.

Ам ѹсвіт зп логофѣт  
Пе пъте съ віл арѣт,  
Нъмел е лві Трандафір...  
Дъшманій мі'л пънѣ ла вір,

Ші п'л пънѣ ка п'єн копіл  
Чи мі'л пънѣ ка п'єн Mazil!  
Ез де фрікъ с'a ръзни!  
S'a дss ші n'a маі венит.

S'a дss, фрате, т'а лъсат!  
Ла тоді паре віне 'н sat,  
Нъмаі mie'mі паре ръз  
К'а пост пъншорва тэх!

## XXI.

Оnde-аэз Къкъл кънтьнд  
Ші Міерліда шверънд,  
Нз тъ ціш от пре пъмінѣ,  
Нічі нз тъ шіш зnde сінѣ.

Ез зік Къкълії съ такъ,  
Ел съ сеіе сss пе кракъ,  
Нъма'n пизма mea съ фактъ...  
Кънть ходвл де тъ сеакъ!

Къкъле, нз фіі дешман,  
Къ п'л мі аі кънtat д'ен an,  
Ш'акън de че еші вікдеан  
De'mі кънду пе ачел віддеан?

Ез зік: Къкъле 'нчeteазъ!  
Ел іntp'a.lt лок съ ашеазъ  
Ші кънть, ръз іmі зреазъ,  
Фокъл іmі іnфлъкъреазъ.

Ла тълпінъ ss, пе пък,  
Кънть дешманъ de вък,  
Оnde'л аэз тъ сssк,  
Лmі піерz mintea, staă пъск.

Ші'мі кънть кз зп глас таре  
Пріевїта лві тъбларе  
Ші інапоі іntepnare,  
De тълт віне че ѿ паре.

Іap mai jos п'о ръмпреа  
Кънть ші о тарпреа,  
Tristъ, кз іnіmъ реа  
Къ sogia п'ші зъріа.

Ші кънть ші se потеште  
Ka mіndpa кънд se гътеште,  
Ші'ші ресфіръ пепеле  
Къ mіndpa спріччене.

## XXII.

Bine Къкъл de tpeі zile  
Песте вії, песте товіле,  
Ші п'аре лок съ se пъе  
Съ кънте, фокъл se'ші спъе.  
S'ар пъне п'о ръмпреа  
Апроане de кasa mea,  
Ші-ї е фрікъ de велea  
Съ п'л вазъ чіпева.  
D'ар фі Къкъ 'н воїніk dopnik,  
Mi л'аші прінде зп івовніk,  
Tot кътеші sspurі й-аші фаче  
Ші л'аші пірта кът іmі плаче:  
Чі е къкъл пътпреа,  
Шаде tot пе ръмпреа  
Ші збоаръ пе зnde вреа,  
De mine п'л ва дреа.

## XXIII.

Міерліцъ, Міерліцъ,  
Пасъре nestriidъ,  
Пestriidъ ші sspъ,  
Фарфара de гэръ.  
Аэ п'л am zis зіе  
Ка съ'mі фіі sogie,  
Съ п'ші фачі аідре  
Къівл прін пъддре?

Чи съл фачі таі віне  
Апроане de mine,  
Съ нэ ціл іа Квакл  
Шіді е ціава лякрал?  
Іар та, ка пероадъ,  
Мішкай аріпі, коадъ,  
Тот іці къскаі чоквл  
Ші ръзенпай локвл;  
Н'аі врат пеңтре тіне  
Съ асквлді de mine,  
Міерлідъ, Міерлідъ,  
Пазъре пеңтреңъ.

## XXIV.

Ла Бордеів къ кръчеа'надъ,  
Ла Stankvda спринченатъ,  
Јоакіт хора інкеіатъ,  
Кръце лятеа Фермекаітъ.  
  
Вінбл въп, окаоа тікъ,  
Беаѣ воїнічій д'ял възкъ,  
Но se'ndrъ sъ se дакъ,  
Noantea ла ea н' апакъ.  
  
Чине тече, se опреште,  
Към о веде'нєвънеште,  
Беа він, пънга'ші келтвеште,  
Dimineaga se къеште.  
  
Чине sъ поае sъ тreakъ,  
Съ о вазъ, sъ н'і плакъ  
Ші конакл st'нд se'ші факъ?..  
Din патръ воі къ доі плеакъ.

Чине віне ші къларе  
Келтвеште tot че аре;  
Іар de n'ape 'н възкнапе  
Плеакъ къ шаоа'n spinape.

Іар пе юс опі чине віне  
Ші веа tot de лъргъ sine.  
Дз-ми-te, пеікъ, къ віне  
Къ фолос нэ ам de тіне.

## XXV.

Bopdeіash, бордеів, бордеів,  
Къ търтъчей de tei,  
S'a'пквібат dparostea'n ei.

Бордеіаш фъръ гърлічі,  
Та тъ фачі съ від п'аічі  
Desekvlц ші фъръ опічі.

Бордеіаш іnt'nekos  
Мвл імі еші tа dръгъstos,  
Къ тъ фачі съ від не юс.

Лятыі п'аічі кънд веніам,  
Натръ јспчі еж ін'ягам  
Ші ақст пічі ынвл п'ам.

Апоі венііш ші къ каі;  
Дакъ въгіш ші тънкаіт  
Нюта 'н къташъ плеакі!

Ба! маіка mea 'н ч'пкъпі!  
Къ ші къчвла 'мі въгіш  
Ші de васпъ тъ фъкі!

## XXVI.

Дрът ла deal ші дрът ла ваде!  
Літі фак веакъл tot пе кале,  
Н'ам іn ляте сервътоаре  
Ба'о кръчеа ұрсітоаре

Kape m'a ұрсіт пе mine  
Съ н'ам пічі үп чеас къ віне,  
Чі съ тъ тредеск пе ляте;  
Неказзрі sъ тъ\_згриме.

Ostenit тереj de дакъ,  
Noantea'n кодръ тъ апакъ,  
Копачилор сінт пълкъ,  
Окіл нз 'мі se маі үзакъ.

Зnde мерг, іn опі че парте,  
De іхбіт еж нз ам парте,  
Dparostele'mі сінт дешарте,  
Къ міндра mea e департе.

Дорвл кънд тъ придидеште,  
Нічі үп тіпп нз тъ опреште,  
Віфорвл нз тъ'нгрозеште,  
Калеа нз тъ оstenеште.

Аолікъ, дікъ флоаре,  
De n'ai fi фъртекътоаре  
Nă mai întoarce din кале,  
Sъ калк пе զртеле тале

Къ desaçii ла spinare,  
Лешнат de nemънкаре,  
De віntъst, aps de soape  
Шi къ вешічі ла пічиоаре.

## XXVII.

Аолео, фрате ръзнесу!  
Че не тречі ка ви дръмей?  
Че не тречі мі нă кътезі  
Ka съ вій съ не маі везі?

Орі не штіл торді intre вії,  
Не ла ноі de нă маі вії?  
Орі чева te-am амъріт,  
Int'patът de ne-ai вріт?

Къ че ръз\_te-am съпърат,  
Atът de te-ai тъніеат?  
Че te-a фъкът съ не віші,  
La ноі съ ноз\_te маі віші?

Че te-a tpas съ te ръзнесети  
Шi съ нă не маі юбешти?  
Bino, bino'нкаі акът,  
Te маі абате din дръм,

Къ de кънд mi te-ai ръзни  
Шi ла ноі n'ai маі веніт,  
Потечіле іші прівеск  
Шi զртеле іші јълеск.

Къ не зnde ти кълкаі,  
Кънд веніаі ші кънд плекаі,  
Еш тереё ле тълірам  
Шi къ флорі ле престърам;

Iap акът, de кънд нă вії,  
Аш крескът tot въльрій,  
Къ de кънд ne-ai пъръзит  
Бекърія 'мі а линсіт.

## XXVIII.

Într'o верде гръдиницъ  
Шаде-о даљъ кокопіцъ  
И'аштернѣt de каломфіре,  
Ла змѣръ de трандафіре.

Трече ви воиник in гравъ  
Шli къ съспін о intreabъ:  
Сузнемі, драгъ кокопіцъ,  
Къ sinrзра ta гвріцъ,

— Че ешти? nebastъ opі fatъ?  
Opі zinъ din чер пікатъ?—  
Zise d'альба кокопіцъ  
Къ sinrзра ei гвріцъ:

— Nă sint nebastъ niči fatъ,  
Niči zinъ din чер пікатъ,  
Ci sint флоаре гарофіцъ  
Ръзърітъ 'n гръдиницъ;

Dap ти, воинчеле, сплне  
De ешти инсррат опі јзве?—  
Шi ръзнесе воинчелъ:  
— Еш sint, драгъ, врътърелъ!\*

Kape seapa, пе ръкоаре,  
Зnde kaz stpik opі че флоаре,  
Мъ кълк донъ скъпътаре,  
Мъ скол soape кънд ръзаре.

## XXIX.

Флорічікъ 'n фоі алвастръ!  
Пъкат de dparostea noastrъ,  
Къ е лътва реа ші хоацъ...  
Домълъ'п фацъ съ о скоацъ.

Тоді stpirkъ, тоді факъ гвръ ларгъ,  
Dparostea ка съ не snapръ,  
Съ ne despарцъ къзоръ,  
Съ ne nedensim къдоръ.

Оф! dparostea sъврдалніка!  
Греа е 'n лътве пърдалника!  
De греа че e seamъ n'аре...  
Пар'къ порді плътв in spinare.

\* Лъна лъ Октомврие.

Dap chine 'i mte ei miezvl  
S'o pîp'ye kă merkezvl,  
E ka pleava de zhoară  
Shi ka fvlglă che'n vînt seoară.

O! dpara mea'n lăume zna!  
Ma'i frâmoasă dekăt dnapa,  
Kă fedîshoara ka krîvăl  
Shi kă oki'i ka seninvl!

Din tînă, dacă m'a'i nîepde,  
Chine o să te dezmișepde?  
Kă pînat să te tînăie  
De la kap pînă'n kălk'ye?

Chin'o să'mi apăche lokvl,  
Se'mi ferîcheaskă porokvl?  
O! cînd asta'n gînd îm'i bine,  
Nă'di почів vorbi de sasvine:

Kă el vradvl o să'di stpîngă,  
Iar oki'i mei o să plăpgă!  
Lăi vei da din vîză măre,  
Ş'ală tele vorbă fi'n făre.

## XXX.

Barbăle din Răzăveni  
Che caudă la noi, în Strymbeni?  
Che caudă, Barbăle, la noi?  
Oră nă's fete ne la voi?

— Ba sănt mălate dap sănt mihi,  
Nă sănt ţinkă de voînică;  
Kă mihi, nihi p'am che vorbi,  
Nihi nă почів a tă. Iubă.—

Bine Barbă de la plăg.  
Kă doi-spreche voi la jăg,  
Kă trăpăl plin de asăd,  
Shi kătăsha năma'n lăd;  
  
Dășmantăi drămăl ii păndesekă  
Shi în kămpă iî intămesekă,  
Se zită la doi-spreche voi  
Shi'mi alegeră din trăpăni doi.

Barbă voi a'șă skăpă  
Boînicenște se lăpta,  
Dap dășmantăi kă'n șotag  
Dănd, kapăl Barbălăi sparăgă.

La casa kă trestioară  
Zache un voînik să moară!..  
Nă miș zache oră che făche,  
Kă grîrîda nă'i ma'i tache;

Nîci la zimbră nîci la soare,  
Nîci la cap kă pernăoare,  
Ci se bate zi și noante  
Shi vapsă benin de moapte.

Kăntă văxa săs pe crăcă...  
Pe Barbă la groapă'l dăche,  
Dap de plăns chine mă'l plăncă  
Shi ne vrazi chine îl stpînă?

Plăncă tăika sa cătă poate,  
Shi săropile lăi toate,  
Ma'i kă fok shi vîrsănd săncă  
Logodnica lăi îl plăncă.

Shi zikănd kă tăltă jală  
Aste vorbe ea ne căle:  
„Barbăle! dragăl tăă păme,  
„Semănați-l-amă în lăume,  
„Prin grădină, prin grădinige,  
„Să pesară garofide,  
„Biorale, măciucale,  
„Nă-tă-văla (florichele),  
  
„Să le poară fetișoare  
„La cap shi la dăncioare,  
„Shi neveste tinerale  
„A se 'măodosi kă ele.

## XXXI.

Întră Jiș mi 'ntre Olteț.  
În vale vîrf de năkkled  
'Mă a 'nfrânzit un năkkled:

Năkkledăi tărișor,  
Avă 'nfrânzit rărișor  
Shi kătăi kăntă, se omoră:

Iar mai jos ne rămărea  
Kăntă shi o tărișrea  
Shi kă altă păsărea:  
  
Iar în vale, prin zavoie,  
Kăntă shi un pădicoie,  
Stăpînări voi să tăpăkăt noi:

Dar n'șn vărf de pătrerais  
Așziiș ș'șn ڪڪوايى  
Ши de moapte mă 'ntpistais!

Къ din گرъ ۾می زیچا،  
۾می زیچا شیمی ڀروچا،  
کا ڪند پار'کъ мъ بоча.

## XXXII.

Аолікъ! даолікъ!  
Мълт ті-е іовніка тікъ!  
Ш'аші ڄیسا-о д'ар таі креште,  
Чі дорвя мъ придідеште.  
Оф! къ тълт е фрътшікъ!  
Пар'къ е о флорічікъ:  
ڏnde'i въз окі ка твра  
Мъ апکъ 'n п'neut архвра;  
ڏnde'i въз ڦادа ка کрівл  
'Mi s'adaogъ ssuinyl;  
Кънд о въз јакънд لا ٿورъ  
Dparostea ei mъ омоаръ.  
Ax! ڪچی нs шtیش вр'o ٻvrیانъ  
Sъ ۽اڻ ڦoi, s'мi پsیش لا رانъ,  
Dорвя s'мi ٿئیبدھeaskъ,  
Ka s' ۽amtent s' ٿai ڪreasکъ.  
Ax! ڦetikъ, ڦetiшoаръ!  
Kреште, ڦete ٿمriшoارъ,  
Ka s'پcheni s' simdi amorvя.  
Шi s' te گےasکъ dorvя.  
Panalele телe s'عی vie  
Шi atvneea s'мi krez i mie:  
S' vezi inima ۾ mine  
Kъt se apde pentrъ tine!  
Kъ amtent ڪا nepevdaре  
S' te'naid, s' ٿreши ٿai mape,  
S' ڪwshir a ta ۽vire,  
S' ٿryim ۾ feriциre,  
S' ٿryim kъt avem viaقъ  
Ka doi porhتمب ڪا dвлcheadъ:  
S' ٿryim kъt o vrea S'fintъ,  
S' ne desnarдъ тormintъ.

## XXXIII.

Мъrioара dintre ٻولڈ  
ڪا dparostea'n патرъ پرдی,  
Na de لا mine ڇinچi ڙلодی  
Шi нs te ۽vi ڪا togъ.

— Tot ڦ'am zis, Nigule, ты!  
N'шm' ٻرڙeسکъ ٻani тy,  
Kъ am prietenii mei  
Шi нs почیش ڦyrъ de ei;  
Kъ ٻani se ڪلeسکъ,  
Se dxkъ shi se пртл'deskъ,  
Iap prietenii нs گےasک  
Ka ڪا ڪاری mъ ۽bезک...  
— Mъrioаръ din Potloaci,  
Ts te тъпї, ts te'ntorچ,  
Ts iap de neika te рoçi,  
Te рoçi, плънд shi ڦakrим stopci.

## XXXIV.

Astъzі ٻوڙъ, тіне ٻوڙъ,  
Lelidъ, lelidъ,  
La лелеа ۾ ٻےٽاڳرъ,  
Lelidъ, lelidъ,  
Ka s'мi ڪreasکъ d'o ръsکръ<sup>للهٰ</sup>,  
S' ٻ'e ڦا ڄegyakrъ,  
Lelidъ, ڦ. ڦ. ڦ.  
S' se пртm'easkъ 'n ie,  
Иlli'n рokidъ ڄilokie,  
S' ٿbrache shi ٿilokie,  
S' ٻلاڪъ алтор shi mie;  
  
S' ٻ'e ڦا ٿ'e ٿr҃ule,  
Шi ڦا depele inele,  
Paftalangde ڪا корdele,  
N'шma'n flor'i de ڦakrerele;  
  
S' ٿeargъ s' joache'n ٿورъ  
Ka s' ٻلا ڦakrъ ٿaklora,  
S'мi ръneaskъ inimioapa,  
Ax! dрагъ ei mъ омоаръ!

## XXXV.

## Кънтиکъл Жian

N'агi azsit d'gn Жian  
D'gn Жian, de ڦn Oltean,  
D'gn Oltean, de ڦn Mislean,  
De ڦn хoц de Къпitan?  
Kare ڦmbalgъ прип п'fdrъ  
ڪا ٿai-سپر-ezece Pandrъ,  
ڪا گeve shi ڪا потerъ,  
N'шma'n гъitan ڪsъtъrъ.

Къ пистоале инармадї,  
 Къ пышчї, ф.лите инкъркацї,  
 Йъвгъ ка пиште тървацї,  
 Сеакъ оамені ла фикацї.  
  
 Къ юа юе de ла чованї,  
 Аришварї de ла токанї,  
 Фъръ платъ, фъръ вапї,  
 Вай! маїка теа, че даштани!  
  
 Ши пъзескї не ла стръмторї,  
 Съ десноае неръсторї,  
 Съ юа tot ла гълбюри  
 Къ синт ла прѣт юзорї.  
 Жианъл om тик ла stat,  
 Фъръ фрикъ de пъкат,  
 Tot юмълънд din sat in sat,  
 Мълте касе а кълкат.  
  
 Пе чине'нтьлн'я л змълдеа,  
 Мъдъва ла тоуї съдеа,  
 Лъмъа de дънълъ фъреа,  
 Да јаљъ ла Карадеа.  
 Domnia кът маї кърънд  
 Нотера ла ел тъпънд,  
 Дар Жианълцелегънд  
 Se опри ла Ойт фъгънд.  
 Къларе не аршъсар  
 Stprigъ: тъї фрате, подар!  
 Траце подишка de кар,  
 Къ нъ'дї ва фї in задар;  
 Траце подвл маї de дрент,  
 № тъ фаче съ амтент  
 Къ югъ траг юп глонд in пient  
 Ши te кълк опї te dewtent.—  
 Дар подаръл sta, привіа  
 Ши se tot кам зъбовіа,  
 Se фъчеа къ se гъндеа,  
 Нотерї boind st'л dea.  
 Жианъл юаръші stprigънд  
 Ши зъбава лвї възънд,  
 Съ маї амтенте ne врънд  
 Dete дрент прип Oйт, зікънд:  
 — Декът съ тъ por de prost,  
 Пъпъ st' dea подв'n post,  
 Фї-воїв воїк към ам пост  
 Ши воїв трече л'адъност.  
 Де кът о пара ла под,  
 Мъргъмї este кам перод,  
 Кънд de коама лвї тъ'нод

Трече Ойтл ка пъвод.  
 Д'оїв sta ка съ маї плътеск,  
 Съ тъ плек, съ тъ смепеск,  
 La togї съ тъ къчълеск,  
 La че паїва хайдъческ!  
 Хайдегї, търгълец, хайдегї,  
 Te сілеште, търгълец,  
 № юї маї фаче първл кред,  
 Хай ла Slatina'n јдец.  
 Мерци, търгъле, пъ съфла,  
 № съфла, пъ тъ съфла,  
 La razdъ вом ръсъфла,  
 Ши одихнъ вом афла.  
 Gazda'mi este'n Валеа-реа.—  
 Йар търгъл кънд юмі съпра  
 Tokma ка къпююреа,  
 Ноштеа ѹп чферт ю пъреа.  
 Dar ла razdъ ајонгънд,  
 А ши аззит юнънд,  
 Потера razda легънд  
 Ши de Жиан ютревънд.  
 Ел атючї фъгънд спре пла  
 A slpirat ла търгъл хай!  
 Sai, търгълецъле, sai  
 Съ фъцим de киё шї vai!  
 Юн'те, razdъ, пъ тъ da,  
 № тъ da, пъ тъ пръда,  
 Къ ѹоїв da d'o тав.ютеа  
 De s'o мира togї de ea.  
 Dar кънд Жианъл фъреа  
 Нотера мі'л ајондea  
 Мънеле'н ел юн'нд  
 Ши'л дъчеа ла Карадеа.  
 Seара, кат не ла ахъ,  
 Кънд ла кърте ел фї дъс  
 Ка товарош'iн рїнд пъс  
 Аша'мі кънта къ глас със:

„Staš in дрим шї тъ гъндежк  
 Че съ апък съ топческ,  
 Йъпееа съ'мі аронисеск,  
 Коніашї съ'мі хрънеск?  
  
 Кънд пъдејдеа'мі ам ръпъс,  
 Ши шедеам не гъндрї пъс,  
 Aminte че 'мі ам адас,  
 Мъ бркаш не deal in със:  
 Мъ віташ in јос не лъчи,

Възвіс оамені, твері, прзпчі  
 Къ пътвріле да твпчі,  
 Мъ'нтрістаіш маі тв.л атпчі,  
 Къ тоі імпъръзда тереі,  
 Номаі пътгледъл твѣ  
 Лапделеніт Дамнезеі,  
 Бай! ръѣ ырітъл de еѣ!  
 Къ доі воі чеі авксеіш  
 Де времі релеі ръпсеіш  
 Фъръ храпъ ръпъсеіш,  
 'N санъ de лемн аյнсеіш.  
 Tot авкъл іn бордеіш  
 'Мі e ne ватръ un котеіш  
 Ші un тъчне de тeіш  
 Ші чепаше'нтр' un глеіш,  
 Ші пічі аea' n'ї a mea  
 К'a tops соакра-меа ne ea,  
 Кънд ii тревве s' ea  
 S' se спеле, s' se леа.  
 Ш'ам тъблат, ам алеррат,  
 М'ам тілкзіт, м'ам ръгат  
 Де каэбр ші de борат,  
 Ші'n seamъ n'ї m'a въгат!  
 Ам червт воі'нтр' un чеас,  
 S' mi'i dea s' арѣ в'єп пас  
 Невої s' n'ї тъ лас,  
 Дар тіль n'a маі ръмас!  
 Атпчі тъ 'нтопсеіш ші еѣ  
 Ші зiseіш іn гъндъл твѣ:  
 Да-ва вънъл Дамнезеі  
 S' тъмвле ші пътгл твѣ!  
 Съвіоара s' м'і фак пътг  
 Пистолеле s' ле'нјег,  
 Flintă, іaptаганъл лонг,  
 Стръмтаре s' імпопн.  
 S' пвіг інтр'o парте фес  
 Ші ла колпіче s' ѻес,  
 S' пвіг s' твръзdez алез  
 ынде-а фі кръпгя маі дес;  
 S' траг вразда драквлі,  
 Din маі съскъл dealвлі,  
 Пънъ'n капъл саівъл  
 Drpent ыша боратлі.,

Astfel Жianъл легат  
 A stăst shі a кънат  
 La Bodъ'n drpent de налат,

De потеръ 'нрејзрат.  
 Дар правіла'л judeca,  
 Къ лапцрі іl інкъра  
 Ші'n Окнъ ті'l арпка,  
 ынде om н'ї маі кълка!

## XXXVI.

## Къпікъл Тънзълі.

Beste 'n царь а аյанс  
 De un ход че ii зікъ Тънс,  
 Каре'н кодръ а emit  
 Къ шасе'нтовъръшит,  
 Tot воініч алеві пандэрі,  
 Тълхарі неаомі de пъфдрі,  
 Ші тъблъ din крънг іn крънг,  
 Тоді къді трекъ de el se пънгъ.  
 Къ пічі ынде н'ї гъндеші  
 Къ el іn дръм te'нтьеші  
 Ші te'нпреавъ віншор,  
 Къ квінт вън, въндишор:  
 „De ынде вій, флькъоаш,  
 Din че sat, din че ораш,  
 Лас-аі de дръм ръваш  
 S' н'ї пътимеші чеваш?  
 Че пегксторіе аі,  
 Біръл ла чіне ү'ї даі?  
 Съпн'мі, воінкъле, дрент,  
 Te jsp ne арта'мі din піент.  
 De аі вані маі тъдичеі,  
 Дъ'мі јштате din el,  
 Къ'ї daš ла тъпъ ръваш  
 S' н'ї ремъл пъгъбаш,  
 Ші къ време d'оіз тръї  
 Ильт'нтр'зна ү'оіз пътти,  
 Дар към-ва d'оіз тврі еѣ  
 'Ші ва пътти Дамнезеі.“

Acestea Тънзъл zicea  
 Тъблора къді тречеа  
 Ші ii јъфія de вані,  
 Ка піште тълхарі дашмані.  
 Дънд ръваш не кът ле я,  
 Къ el a se тънгъя.  
 Мълте реле а фъкѣт  
 Дар іn тимп лонг n'a үинст:  
 Дамнезеі н'ї л'a ръбdat,  
 Кърънд іn къръл л'a dat,  
 Къ тоапте л'a педенст,  
 Biada ръѣ 'ші-a съврши!